



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 September 2009  
Russian  
Original: English

---

Шестьдесят четвертая сессия

**Первый комитет**

Пункт 96(к) повестки дня

**Всеобщее и полное разоружение: осуществление  
Конвенции о запрещении разработки,  
производства, накопления и применения  
химического оружия и о его уничтожении**

**Вербальная нота Постоянного представительства Боснии  
и Герцеговины при Организации Объединенных Наций  
от 7 июля 2009 года, адресованная Управлению по вопросам  
разоружения**

Постоянное представительство Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Управлению Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и имеет честь препроводить настоящим резюме итогов Международного семинара по вопросу об осуществлении на национальном уровне обязательств по нераспространению: Организация по запрещению химического оружия как пример эффективной помощи в осуществлении на национальном уровне Конвенции о химическом оружии, который состоялся в Яхорине, Босния и Герцеговина, 22 и 23 июня 2009 года (см. приложение).

В этой связи Постоянное представительство Боснии и Герцеговины желало бы поделиться этой информацией со всеми государствами — членами Первого комитета Генеральной Ассамблеи.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 7 июля 2009 года, адресованной Управлению по вопросам разоружения**

**Международный семинар по вопросу об осуществлении на национальном уровне обязательств по нераспространению: Организация по запрещению химического оружия как пример эффективной помощи в осуществлении на национальном уровне Конвенции о химическом оружии**

**Заключительное пленарное заседание — итоги семинара**

1. Осуществление требований по предотвращению и, при необходимости, контролю последствий распространения оружия массового уничтожения (ОМУ) и связанных с ним материалов, оборудования и технологий — сложный процесс. Государства призваны принимать целый ряд мер в рамках международных режимов и договоров, резолюций Совета Безопасности и других механизмов. Подобные шаги могут включать в себя, к примеру, принятие законодательства и регулятивных и административных имплементационных мер, формирование потенциала в виде инфраструктуры, экспертных знаний, процедур и выделения ресурсов и проявление приверженности тому, чтобы обеспечить устойчивое применение этих мер.
2. На настоящем семинаре Конвенция о химическом оружии и Организация по запрещению химического оружия рассматривались как примеры того, каким образом можно успешно управлять этими процессами и осуществлять их. В то же время состоялись информативные обсуждения об аналогичных усилиях, прилагаемых другими организациями, которые помогают странам в формировании национального имплементационного потенциала в сферах нераспространения ОМУ.
3. На национальном уровне это требует целостного подхода при формулировании политики и стратегий и эффективной координации между различными участвующими субъектами. Это не только вопрос внутриправительственной координации (которая крайне необходима, хотя иногда и затруднительна), но и охвата и вовлечения других заинтересованных сторон, включая промышленность, научные круги и гражданское общество.
4. На региональном уровне сотрудничество между странами имеет крайне важное значение, с тем чтобы обеспечить соответствие мер, принимаемых одной из стран, мерам, которые принимаются ее соседями; полное использование возможностей для объединения усилий в рамках систем нераспространения в региональном масштабе и устранения всех пробелов в осуществлении. В контексте региона Западных Балкан вопрос об эффективном осуществлении задач и политики в сфере нераспространения ОМУ также связан с соглашениями о стабилизации и ассоциации с Европейским союзом.
5. На международном уровне активно содействует достижению целей нераспространения множество действующих лиц (государства, Организация Объединенных Наций и ее организации и специализированные учреждения; договорные организации, такие как Организация по запрещению химического ору-

жия и МСС; другие межправительственные организации; такие международные организации, как Международный комитет Красного Креста; а также неправительственные организации, такие как ВЕРТИК или СИПРИ). Множество действующих лиц предлагают помощь в принятии мер по нераспространению государствам, обращаясь за советом и содействием. Кроме того, ведется плодотворный диалог между этими международными и национальными органами и представителями научных кругов (например, представляющими международные научные союзы и академии) и промышленности (представляющими профсоюзы и даже отдельные компании).

6. Соответствующим примером является Организация по запрещению химического оружия, которая после первой Конференции государств — участников по рассмотрению действия Конвенции разработала и осуществила свой план действия в целях содействия осуществлению Конвенции о химическом оружии на национальном уровне. Эта деятельность продолжается также после второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции, с тем чтобы обеспечить полное и эффективное осуществление всех требований Конвенции о химическом оружии всеми государствами-участниками. Помимо этого, шаги, предпринятые Организацией по запрещению химического оружия и другими международными учреждениями в ответ на террористические нападения на Соединенные Штаты Америки в 2001 году, показывают, что международные организации способны в рамках своих мандатов и исходя из своих технических возможностей эффективно вносить вклад в ослабление угроз приобретения и применения ОМУ негосударственными субъектами.

7. В резолюциях 1373 (2001) и 1540 (2004) Совета Безопасности и в соответствующих последующих резолюциях получила дальнейшее развитие сфера ответственности государств в отношении предотвращения, сдерживания и контроля последствий угроз терроризма с применением ОМУ. В них также содержалось напоминание государствам о безотлагательности принятия мер по осуществлению различных международных документов, нацеленных на противодействие угрозе терроризма, а также международных обязательств по существующим многосторонним режимам разоружения и нераспространения. Кроме того, в них вновь заявлялось об ответственности международных организаций за внесение вклада в предотвращение приобретения и применения ОМУ негосударственными субъектами.

8. Это большое число инициатив и действующих лиц требует тщательной координации и эффективного сотрудничества и отхода от избитого эклектического подхода, обусловленного институциональными мандатами и программами. Вместо этого требуется более комплексный, целостный и основанный на компетентности подход в отношении нераспространения ОМУ. Такой комплексный и скоординированный подход может работать, несмотря на правовые, структурные, институциональные и политические ограничения, как это было продемонстрировано в других сферах международной деятельности, к примеру, в области гуманитарной помощи.

9. На национальном уровне крайне важное значение будет иметь целостный и комплексный подход к нераспространению ОМУ, особенно для стран с ограниченными ресурсами и потенциалом. Предлагаемая внешними субъектами помощь, какими бы добрыми намерениями она ни была мотивированна, будет эффективной в долговременной перспективе лишь в том случае, если она будет

должным образом координироваться и соответствовать фактическим потребностям. В ином случае, существует риск институциональной перегрузки, путаницы и, пожалуй, даже утраты понимания приоритетов и общего направления деятельности.

10. На настоящем семинаре мы узнали многое о деятельности Организации по запрещению химического оружия, а также других организаций в целях оказания помощи государствам в выполнении их обязательств в области нераспространения ОМУ. Мы также многое узнали об усилиях, приложенных Боснией и Герцеговиной и другими государствами в регионе для принятия эффективных мер по противодействию попыткам распространения ОМУ. Большая работа уже проделана, и уже достигнуты хорошие результаты. Однако многое остается еще сделать.

11. В ходе обсуждений было выдвинуто предложение относительно проекта, предназначенного для решения этих вопросов в контексте региона Западных Балкан. В рамках этого проекта делалась бы попытка разработать более комплексный, целостный подход к деятельности по обеспечению нераспространения ОМУ, работая первоначально с Боснией и Герцеговиной в качестве пилотной страны и разрабатывая при этом методологии и подходы в более широком региональном контексте. В рамках экспериментального проекта разрабатывались и осуществлялись бы в партнерстве со всеми организациями и учреждениями, ведущими деятельность в целях эффективного обеспечения нераспространения в своих соответствующих областях ответственности и компетенции, конкретные меры по разработке согласованной, эффективной и устойчивой национальной стратегии противодействия распространению ОМУ в соответствии с международными обязательствами. В то же время страны региона были бы непосредственно вовлечены в параллельный, в полной мере транспарентный процесс обсуждения, обмена информацией и опытом. Этот проект помог бы выявить передовые методы осуществления задач и политики в области нераспространения ОМУ и обменяться ими и таким образом вносил бы вклад в региональное сотрудничество. Такой проект одновременно помогал бы международным учреждениям более эффективно координировать их деятельность по оказанию поддержки/содействия имплементации.

12. Этот предложенный проект мог бы стать материальным воплощением итогов обсуждений, проходивших в течение последних двух дней работы, проектом, который соответствует потребностям принимающей страны и способен найти поддержку у других стран в регионе, а также действующих на международной арене различных субъектов, которые несут ответственность за деятельность в области нераспространения ОМУ.